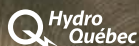




ORCHESTRE SYMPHONIQUE  
DE MONTRÉAL

Saison  
23/24

Présenté par



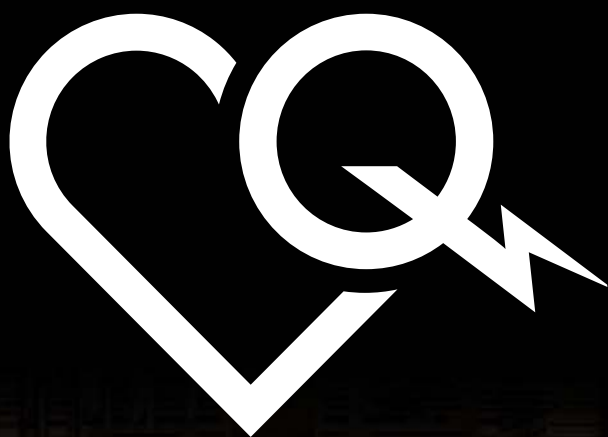
Programme de concert  
21, 22 et 23 mai

# OSM.Mené par l'intensité.

Présentateur de saison



# Complice de l'Orchestre symphonique de Montréal



hydro  
quebec  
.com



POWER CORPORATION  
DU CANADA

---

Investis dans nos communautés,  
au cœur du changement.

## VRAI PLAN FINANCIER

## QU'EST-CE QU'UN ORCHESTRE SYMPHONIQUE?

*vrai plan financier*

Un ~~orchestre symphonique~~ est un ensemble composé de familles ~~de placements~~ d'instruments : les bois (flûte, clarinette), les cordes ~~de stratégies fiscales~~ (violon, violoncelle), les cuivres (trompette, tuba) ~~de solutions de retraite~~ et les percussions, que l'on organise pour exécuter ~~des œuvres musicales.~~ *de produits hypothécaires* ~~un projet de vie~~

*produits*

Au fil des siècles, différents ~~instruments~~ ont été combinés. Depuis l'époque de Mozart, les ~~orchestres~~ *plans financiers* ont connu des changements spectaculaires : les ~~compositeurs~~ *planificateurs financiers*

*et planificatrices financières*

~~et compositrices~~ ont commencé à varier les combinaisons ~~d'instruments~~ *de produits* pour magnifier les ~~pièces musicales.~~ *la croissance financière*

*conseillers et conseillères IG*

~~d'orchestre~~ veillent à l'harmonie ~~des instrumentistes,~~ *du plan financier* toujours en quête d'excellence.

Mai

21 mar. 20 h 22 mer. 20 h 23 jeu. 20 h

Présentés par



# L'OSM salue les 55 ans de carrière de Patrick Norman

Orchestre symphonique de Montréal

Jean-Marie Zeitouni, chef d'orchestre

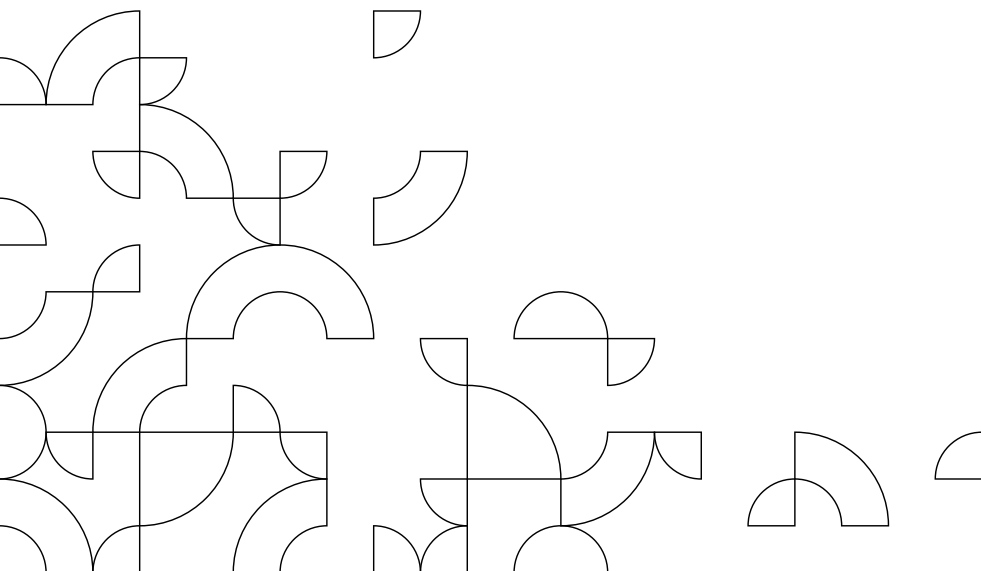
Patrick Norman, chanteur

Nathalie Lord, artiste invitée

Hugo Bégin, orchestrateur

Mathieu Roy, conception des éclairages

Concert présenté avec entracte



Traduction / Translation : Le Trait juste | Graphisme / Graphics : IKO | Dépôt légal – Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2024

Cette représentation est rendue possible grâce au Plan de relance économique du milieu culturel du Gouvernement du Québec.  
This presentation is made possible thanks to the Gouvernement du Québec program Plan de relance économique du milieu culturel.





ORCHESTRE SYMPHONIQUE  
DE MONTRÉAL

Présenté par



ÉCONOMISEZ

25%

À L'ACHAT DE  
4 CONCERTS OU +

OSM.

# Notre CLASSIQUE

Saison  
24 / 25

Abonnements en vente maintenant!

Présentateur de saison



Partenaires publics



En vente aussi à



OSM.CA

Jean-Marie Zeitouni est reconnu comme l'un des plus brillants chefs d'orchestre de sa génération pour son style expressif et convaincant, dans un répertoire qui va du baroque à la musique contemporaine.

Au fil des ans, Jean-Marie Zeitouni a été directeur artistique de l'Orchestre de chambre I Musici de Montréal (2011-2021), directeur musical du Colorado Music Festival (2014-2019), du Columbus Symphony (2010-2015) et du programme d'opéra au Banff Center (2005-2007), Artistic Partner du Edmonton Symphony, assistant-chef d'orchestre et directeur des chœurs à l'Opéra de Montréal ainsi que directeur musical de leur Atelier lyrique, chef de chœur à l'Orchestre symphonique de Québec et à l'Opéra de Québec, et directeur musical de l'orchestre et de l'atelier d'opéra de l'Université Laval. Avec Les Violons du Roy, orchestre avec lequel il connut une fructueuse collaboration d'une douzaine d'années, il occupa tour à tour les fonctions de chef en résidence, de chef associé et de premier chef invité. Enfin, depuis 2022, il assure la direction de l'Orchestre symphonique du Conservatoire de musique de Montréal ainsi que de la classe de direction d'orchestre.

Très en demande, autant dans le répertoire symphonique que lyrique, Jean-Marie Zeitouni dirige très régulièrement en Europe et partout en Amérique.

En 2023-2024, il dirigera *Grisélidis* lors d'un concert enregistré, dans une coproduction de l'Orchestre national de Montpellier, du Théâtre des Champs-Élysées et du Palazzetto Bru Zane. Zeitouni dirigera également l'Orchestre national de Lille pour un enregistrement sous le label Alpha, l'Orchestre symphonique de Montréal, Les Violons du Roy au Festival international du Domaine Forget, l'Orchestre du Centre national des Arts, le Hamilton Philharmonic, le San Antonio Philharmonic, l'Orchestre symphonique d'Ottawa et le Manitoba Chamber Orchestra. Il assumera également la direction musicale lors de la création du nouvel opéra de Julien Bilodeau et de Michel-Marc Bouchard, *La reine-garçon*, à l'Opéra de Montréal et sera à la barre pour la production de *Lucie de Lammermoor*, à l'Opéra de Québec.



---

# Jean-Marie Zeitouni

chef d'orchestre



**Patrick  
Norman**  
chanteur

**C'est en 1969 que Patrick Norman débute sa carrière professionnelle. Cinquante-cinq ans plus tard, c'est avec la même passion pour la musique qu'il parcourt les routes du Québec, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick pour aller à la rencontre du public.**

**Au cours de sa carrière, Patrick a réalisé plusieurs exploits, tel celui d'avoir joué avec quelques grands guitaristes comme Chet Atkins et Tommy Emmanuel.**

---

### **Mais Patrick Norman, c'est aussi :**

- › 33 albums (CD), 1 DVD, et plusieurs 45 tours.
- › Plus de 2 millions d'albums vendus.
- › 19 différentes tournées de spectacles.
- › 3 séries d'émissions de télévision : *Country centre-ville* et *Le ranch à Willie*, qu'il a coanimées avec Renée Martel, ainsi que *Pour l'amour du country*, qu'il a animé seul durant 16 ans.
- › 1 nomination aux prix Juno en 1978 dans la catégorie « Chanson la plus vendue » pour sa pièce *Let's Try Once Again*.
- › Plusieurs nominations à l'ADISQ : en 1982 dans la catégorie « Album western », en 1985 dans la catégorie « Album country-western », en 1988 dans la catégorie « Album pop-rock en anglais », en 1994 dans la catégorie « Artiste s'étant illustré dans une autre langue que le français », en 1997 dans la catégorie « Album instrumental », en 1998 et 2005 dans la catégorie « Spectacle de l'année – interprète », en 2001 dans la catégorie « Album folk contemporain », et en 2007 dans la catégorie « DVD de l'année ».
- › Plusieurs prix à l'ADISQ en 1987 dans la catégorie « Interprète masculin », en 1989, 1991 et 1993 dans la catégorie « Album country », en 2002 dans la catégorie « Album pop », et en 2016 en compagnie de Renée Martel pour un projet en duo dans la catégorie « Album country ».
- › Le prix « Félix Hommage » en 2007 au Gala de l'ADISQ.
- › Le « Prix excellence » remis par la SOCAN en 2012, ainsi que le « Prix musique country » aussi remis par la SOCAN en 2018.
- › Le prix « François Cousineau » remis par la SPACQ (Société professionnelle des auteurs compositeurs du Québec) pour souligner la qualité de son travail de compositeur de musique de chanson.
- › Le prix « RIDEAU Hommage », remis à un artiste de la scène s'étant distingué au fil des ans par sa présence rayonnante et assidue sur les scènes du Québec.
- › Le prix « Émission de télévision de l'année » au Gala Country en 2016 pour l'animation de la populaire série *Pour l'amour du country*.
- › La médaille de l'Ordre du Canada reçue le 17 février 2017.



Depuis sa plus tendre enfance, Nathalie Lord est passionnée par la musique. Elle a grandi au sein d'une famille où la musique était omniprésente et a commencé à chanter à l'âge de six ans, partageant la scène avec sa mère. Pendant son adolescence, son frère René l'a initiée à la guitare, ce qui a donné à Nathalie la possibilité de composer la musique et la mélodie de ses chansons. C'est en 1985 qu'elle fait sa première apparition à la télévision à l'émission *Montréal en direct* diffusée sur Télé-Métropole.

Dans les années 2000, Nathalie a eu la chance de monter sur scène à plusieurs reprises avec le chanteur Paul Darâche. Elle a aussi été animatrice, conférencière et chanteuse lors des événements Dreamclass. Par la suite elle se produit à deux reprises lors de la conférence « Faire la paix avec soi », offerte par le grand conférencier Marc Gervais au Théâtre Saint-Denis. En 2015, elle fait une première apparition remarquable lors de l'émission *Pour l'amour du country*.

Depuis 2015, Nathalie partage la scène avec son époux Patrick Norman et a participé à plusieurs enregistrements musicaux avec ce dernier. En 2017, elle nous a offert son premier album *La même maîtresse*, qui incluait la chanson du même titre interprétée en duo avec Patrick Norman.

C'est en 2020 que Nathalie nous propose son deuxième album *La lumière de l'amour*. C'est entouré du réalisateur Patrick Norman que l'auteure-compositrice-interprète a enregistré ce nouvel opus qu'elle décrit comme un retour aux sources. Un retour qui fait d'ailleurs honneur à l'adage selon lequel il faut parfois savoir partir pour mieux revenir.

En 2022, Nathalie est sortie grande gagnante de la 9<sup>e</sup> édition du Gala Country du Festival western de Saint-Tite, en remportant le Prix de l'interprète féminine de l'année.

---

# Nathalie Lord

artiste invitée

Hugo Bégin aborde avec un égal talent le répertoire voué au trombone, à la saqueboute, au piano et à l'orgue. Diplômé du Conservatoire de musique de Montréal, il a étudié le trombone avec Joseph Zuskin et le réputé Alain Trudel ainsi que l'orgue avec Mireille et Bernard Lagacé.

Plusieurs formations font tour à tour appel à lui comme tromboniste pigiste, dont l'Orchestre symphonique de Montréal, l'Orchestre Métropolitain, l'Orchestre symphonique Québec, l'Orchestre symphonique de Laval, Les Violons du Roy, I Musici et plusieurs autres ensembles partout au Québec.

C'est de façon autodidacte et depuis son jeune âge qu'Hugo Bégin s'intéresse à la composition et à l'arrangement musical. Il travaille comme compositeur, arrangeur et copiste auprès de plusieurs orchestres et particuliers. Il a récemment reçu des commandes d'arrangements pour l'Orchestre symphonique de Montréal, l'Orchestre Métropolitain, I Musici et plusieurs autres ensembles, ainsi que des commandes de compositions pour l'Ensemble Horizon, le Quatuor de trombones de Montréal et l'Orchestre Régional d'Abitibi-Témiscamingue.

© Bruno Petrozza



---

Hugo  
Bégin  
orchestrateur

# Patrick Norman

CINQ DÉCENNIES DE MUSIQUE ET DE CHANSONS

## LES ANNÉES 1970

La carrière de Patrick Norman débute en 1969. Après avoir obtenu un premier disque d'or en 1972 pour la chanson *Mon cœur est à toi*, il enregistre deux ans plus tard *Free As the Wind*, thème du film *Papillon* mettant en vedette Dustin Hoffman et Steve McQueen. En 1977, le simple *Let's Try Once Again* lui vaut un disque platine et propulse l'album *Sweet Sweet Lady* au sommet des palmarès; le Canadian Record Pool lui attribue le titre de « Male Vocalist of the Year ». En 1977 et 1978, il anime avec Renée Martel l'émission de variétés télévisée *Patrick et Renée* sur les ondes de CFTM.

## LES ANNÉES 1980

En 1984, Patrick signe un contrat avec le label Disques Star. Il lance l'album *Quand on est en amour*, qui s'écoule à près de 300 000 exemplaires et lui vaut plusieurs Félix, et effectue des tournées au Québec, en Ontario ainsi qu'au Nouveau-Brunswick. En 1987, il fait paraître *Only Love Sets You Free*, la version anglaise de *Quand on est en amour*, dont cinq extraits s'inscrivent au palmarès canadien. L'année suivante, il enregistre *Soyons heureux*, qui reçoit le Félix pour le « Meilleur album country ».

## LES ANNÉES 1990

En 1990, Patrick lance *Passion vaudou*, son premier album en format CD, enregistré avec des musiciens chevronnés à Bogalusa en Louisiane, et présente le spectacle du même nom au Spectrum de Montréal l'année suivante. En 1992, il lance *Noël sans faim*, un disque d'or qui demeure un classique du genre. Suivront *Whispering Shadows*, *The Christmas Album*, *Chez moi*, *Guitare* – sur lequel Patrick reprend des classiques instrumentaux – et, en 1997, *Collection*

*privée*, réunissant ses 14 chansons préférées. Paru en 1996, l'album *Les grands succès*, qui souligne la grande carrière de cet artiste exceptionnel, est certifié disque d'or.

En compagnie de Jeff Smallwood, Bourbon Gautier et William Dunker, Patrick Norman fonde en 1998 Les Fabuleux Élégants. Ces virtuoses du country enregistrent un album éponyme, qui remporte un Félix, et parcourent les routes du Québec et d'Europe.

## LES ANNÉES 2000

En 2000, Patrick Norman fait paraître un album qui porte son nom, et qui se démarque par la qualité et l'originalité de ses textes. Suit en 2001 l'album *Les plus belles chansons de mariage*, puis, en 2003, son 22<sup>e</sup> album intitulé *Soirée intime*, le premier enregistré devant public. L'année suivante, Patrick s'offre un cadeau en revisitant ses succès de 1969 à 1984 sur l'album *Simplement Patrick Norman*. Il y propose des versions épurées de ses chansons, de *Notre amour* à *Papillon*, en passant par *C'est la saison* et *Quand on est en amour*.

En octobre 2007, peu de temps après avoir lancé *Comment le dire...*, un disque de chansons originales qui, tout en s'inscrivant en continuité avec son précédent disque, propose des orchestrations plus étoffées, Patrick reçoit le Félix « Hommage » décerné par l'ADISQ. La sortie de l'album est suivie d'une tournée qui le conduit aux quatre coins du Québec.

Un an plus tard, il lance *Plaisirs de Noël*, son troisième album de Noël en carrière. Dans ce 26<sup>e</sup> disque, Patrick relève le pari de rajeunir des airs pourtant mille fois entendus grâce à une instrumentation inventive – guitares, banjo, violon, mandoline, steel –, et à des arrangements ingénieux qui misent sur la chaleur des cordes et la fraîcheur des percussions.



## LES ANNÉES 2010

En février 2010, Patrick Norman lance *Where I Come From*, son 27<sup>e</sup> album en plus de 40 années de carrière. Sur ce disque, il retourne à ses racines et rend un vibrant hommage au grand Hank Williams, en interprétant à sa manière douze chansons tirées du vaste répertoire de cette légende country. Le 25 février 2011, il débute officiellement sa nouvelle tournée de spectacles *L'amour n'a pas d'adresse*, dont l'album du même titre paraîtra quelques mois plus tard.

En novembre 2012, lors de la soirée du 23<sup>e</sup> Gala de la SOCAN, Patrick reçoit le prix Excellence, remis à un membre de la SOCAN dont l'œuvre a contribué au rayonnement de la musique canadienne.

En mai 2013, Patrick Norman sort un simple radio pour la saison estivale, qui deviendra le succès de l'été. En effet, sa chanson *C'était l'été* a atteint les palmarès radio, ce qui n'était pas arrivé depuis *La guitare de Jérémie* en 2000. La même année, il se voit décerner le prix François Cousineau remis par la Fondation SPAQ, afin de souligner la qualité de son travail de compositeur de musique de chansons. Patrick Norman reçoit également le prix RIDEAU Hommage, remis à un artiste de la scène s'étant distingué au fil des ans par sa présence rayonnante et assidue sur les scènes du Québec.

Le 30 octobre 2014, pour fêter ses 45 ans de carrière, il lance son 29<sup>e</sup> album intitulé *Après la tombée du rideau*, au National à Montréal. C'est en janvier 2015 qu'il débute la tournée du même nom, et qui est en quelque sorte le deuxième acte des célébrations de ses 45 ans de vie artistique. L'album se retrouve quelques mois plus tard en nomination au Gala de l'ADISQ dans la catégorie « Album de l'année adulte-contemporain ».

Le 20 novembre 2015, c'est la sortie du 30<sup>e</sup> disque en carrière de Patrick Norman : un album « live » accompagné par 226 choristes, enregistré lors de deux représentations au Monument National à Montréal. L'album est intitulé *Tous en chœur avec Patrick Norman*.

En 2016, après plus de 40 ans d'amitiés, Patrick Norman et Renée Martel unissent leur voix sur un même album pour la première fois. Intitulé *Nous*, l'album en duo qui comprend 10 nouvelles chansons et une reprise remporte le Félix du « Meilleur album country » lors du Gala de l'ADISQ. Peu après, lors du Gala Country, Patrick est lauréat dans la catégorie « Émission de télévision de l'année » en tant qu'animateur de la populaire série *Pour l'amour du country*. Pour conclure l'année en beauté, il effectue une tournée de 29 spectacles de représentations *Nous*, en duo avec Renée Martel.

En 2017, Patrick Norman concocte *Bonheurs partagés*, son 32<sup>e</sup> album, conçu en duos avec douze artistes. Onze de ses chansons sont reprises avec Martin Deschamps, Manuel Tadros, Pierre Bertrand, Laurence Jalbert, Paul Daraiche, Virginie Cummins, Marie-Ève Janvier, Jean-François Breau, Nathalie Lord, François Léveillé et Guylaine Tanguay. La douzième pièce, instrumentale, est reprise en duo avec Jean-Guy Grenier. Suivra une tournée de spectacles amorcée au Théâtre du Vieux-Terrebonne.

La tournée de spectacle *Bonheurs partagés* s'est poursuivie tout au long de l'année 2018. Cette année-là paraît aussi un film-documentaire réalisé par Carmel Dumas, intitulé *Les musiques de Patrick*, dans lequel sont retracés les grands moments de la carrière de Patrick Norman, de ses sources d'inspiration à ses influences musicales, en passant par une touchante incursion dans sa vie personnelle. Quelques semaines plus tard, lors du gala de la SOCAN, Patrick se voit remettre le prix Musique Country.

En juillet 2019, Patrick se dirige vers la ville de la musique country : Nashville. Il s'y confine pendant une dizaine de jours afin de préparer son 33<sup>e</sup> album en carrière. Entouré de quelques-unes des plus grandes pointures de la musique country des temps modernes, Matt Rollings, Brett Mason, Lonnie Wilson, Pat McGrath, Jimmy Carter, Dan Dugmore et Mark Hill, et sous la supervision du réalisateur hors-pair Julian King, Patrick enregistre l'album *Si on y allait*, qui paraît le 15 novembre 2019.

En coulisse avec I R I S



Entrevue avec  
Patrick Norman

---

Votre répertoire musical est riche et varié, avec des chansons qui ont touché plusieurs générations de Québécois.es. Comment avez-vous choisi les chansons qui seront présentées lors de ce concert avec l'OSM?

J'ai profité de l'incroyable véhicule qu'est l'Orchestre symphonique de Montréal pour me payer des « trips » musicaux, que je n'ai pas souvent l'occasion de faire. Comme reprendre la chanson *MacArthur Park*, enregistrée par l'acteur Richard Harris, ou encore *Stardust*, interprétée par Nat King Cole. Ces titres de grande envergure sont des bonbons pour moi, que je partagerai avec plaisir sur scène lors du concert. J'ai aussi choisi des morceaux que tous et toutes pourront chanter avec moi, mais ils seront traités différemment dans cet univers orchestral.

La fusion de votre style musical avec celui d'un orchestre symphonique promet d'être unique. Est-ce que cela influencera l'interprétation de vos chansons?

Durant ma carrière, j'ai travaillé à quelques reprises avec de grands orchestres, symphoniques ou philharmoniques, et j'ai remarqué une chose : le son qui émane d'un orchestre est flottant. De mon côté, je suis plutôt habitué à un rythme plus établi, appuyé. Mais lorsque je suis en présence du chef d'orchestre et des musicien.nes, et en m'appropriant ces passages mélodiques orchestraux qui sont langoureux, la musique et l'interprétation finissent par se placer comme par magie. Avec des musicien.nes de grand talent, de grand calibre, ça ne peut que bien aller.

Après 55 ans de carrière, est-ce qu'il y a une chanson que vous aimez particulièrement jouer sur scène, une pièce qui vous touche spécialement?

C'est certain que j'adore interpréter la chanson *Quand on est en amour*, étant toujours en accord avec le merveilleux message qu'elle véhicule, et aussi parce qu'elle est très intéressante à jouer au niveau du doigté, des accords. La plupart de mes chansons sont comme ça, c'est-à-dire que leurs paroles tendent vers l'atteinte d'un monde meilleur. Je dirais que pour cette raison, c'est difficile de savoir laquelle j'aime le plus. J'ai tout de même hâte, le tout mélangé à une légère pointe de peur, d'interpréter la fameuse chanson *MacArthur Park*!

De quelle façon souhaitez-vous que le public se souvienne de votre contribution à la musique québécoise?

Des images me viennent directement en tête en entendant cette question. Ce sont celles enregistrées à la veille de la Saint-Jean-Baptiste, l'été dernier, alors que je me suis retrouvé devant 80 000 personnes sur les Plaines d'Abraham. Deux mois auparavant, j'avais été opéré au cœur. Les spectateurs présents lors du spectacle se sont mis à chanter *Quand on est en amour*. J'avais juste envie de leur faire un immense câlin. Ce que j'ai fait sur scène, et ce câlin s'est propagé partout dans cette immense foule. C'était un moment extraordinaire, magique, qui montre que je suis dans le cœur des Québécois.es depuis longtemps, mais qu'ils et elles sont aussi dans le mien. J'aimerais que le public s'en souvienne comme d'une histoire d'amour qui dure, qui dépasse les générations. Et j'espère que ce sera le cas pour longtemps!

# IRIS

*c'est moi*

*Linda* – Opticienne, Gérante



Scannez le code QR  
pour prendre rendez-vous  
pour un examen de la vue

# Les musiciennes et musiciens de l'OSM

**RAFAEL PAYARE**, directeur musical / music director

**ANDREW MEGILL**, chef de chœur de l'OSM / OSM chorus master

**OLIVIER LATRY**, organiste émérite / organist emeritus **JEAN-WILLY KUNZ**, organiste en résidence / organist-in-residence

**ANTONIA NANTEL**, **ATHANASE DAVID** & **WILFRID PELLETIER**, membres fondateurs / founding members

**WILFRID PELLETIER (1896-1982)**, **ZUBIN MEHTA** & **KENT NAGANO**, chefs émérites / conductors emeriti

**PIERRE BÉRIQUE (1910-2003)**, directeur général émérite / general manager emeritus

**LOUIS CHARBONNEAU**, timbalier solo émérite / principal timpanist emeritus

## PREMIERS VIOLONS / FIRST VIOLINS

**Andrew Wan** <sup>1,2</sup>  
violon solo / concertmaster  
**Olivier Thouin**  
violon solo associé /  
associate concertmaster

**Marianne Dugal**  
2<sup>e</sup> violon solo associée /  
2<sup>nd</sup> associate concertmaster

**Jean-Sébastien Roy**  
1<sup>er</sup> assistant / 1<sup>st</sup> assistant

**Ramsey Husser**  
2<sup>e</sup> assistant / 2<sup>nd</sup> assistant

**Sydney Adedamola**

**Marc Béliveau**

**Marie Lacasse** <sup>2</sup>

**Ariane Lajoie**

**Ingrid Matthiessen**

**Katherine Palyga**

**Timothy Steeves**

**Abby Walsh** <sup>2</sup>

**Richard Zheng** <sup>2</sup>

## SECONDS VIOLONS / SECOND VIOLINS

**Alexander Read**  
solo / principal

**Marie-André Chevrette**  
associée / associate

**Brigitte Rolland**  
1<sup>re</sup> assistante / 1<sup>st</sup> assistant

**Joshua Peters**  
2<sup>e</sup> assistant / 2<sup>nd</sup> assistant

**Éliane Charest-  
Beauchamp** <sup>2</sup>

**Ann Chow**

**Mary Ann Fujino**

**Jean-Marc Leclerc**

**Isabelle Lessard**

**Alison Mah-Poy**

**Monique Poitras**

**Daniel Yakymyshyn**

## ALTOS / VIOLAS

**Victor Fournelle-Blain** <sup>2</sup>  
solo / principal

**Jean Fortin**  
1<sup>er</sup> assistant / 1<sup>st</sup> assistant

**Charles Pilon**  
2<sup>e</sup> assistant / 2<sup>nd</sup> assistant

**Joseph Burke**

**Scott Chancey**

**Sofia Gentile**

**Natalie Racine**

**Rosemary Shaw**

## VIOLONCELLES / CELLOS

**Brian Manker**  
solo / principal

**Anna Burden**  
associée / associate

**Tavi Ungerleider** <sup>2</sup>  
1<sup>er</sup> assistant / 1<sup>st</sup> assistant

**Geneviève Guimond**

**Gerald Morin**

**Sylvain Murray** <sup>2</sup>

**Peter Parthun**

**Julien Siino**

**Sophie van der Sloot**

## CONTREBASSES / DOUBLE BASSES

**Ali Kian Yazdanfar**  
solo / principal

**Eric Chappell**  
assistant

**Scott Feltham**

**Andrew Goodlett**

**Peter Rosenfeld**

**Edouard Wingell**

## OCTOBASSES

**Eric Chappell**

**Andrew Goodlett**

**Sylvain Murray**

Les octobasses sont gracieusement  
mises à la disposition de l'OSM  
par la compagnie Canimex Inc.  
(Drummondville). / The octobasses  
are generously loaned to the OSM  
by Canimex Inc. (Drummondville).

## FLÛTES / FLUTES

**Timothy Hutchins**  
solo / principal

**Albert Brouwer**  
associé / associate

**Florence Laurain**  
2<sup>e</sup> flûte / 2<sup>nd</sup> flute

**Christopher M. James**  
piccolo solo / principal piccolo

## HAUTOIS / OBOES

**Vincent Boilard**  
associé / associate

**Josée Marchand**  
2<sup>e</sup> hautbois / 2<sup>nd</sup> oboe

**Pierre-Vincent Plante**  
cor anglais solo /  
principal English horn

## CLARINETTES / CLARINETS

**Todd Cope**  
solo / principal

**Alain Desgagné**  
associé / associate

**André Moisan**  
clarinette basse et saxophone /  
bass clarinet and saxophone

## BASSONS / BASSOONS

**Stéphane Lévesque**  
solo / principal

**Mathieu Harel**  
associé / associate

**Martin Mangrum**

2<sup>e</sup> basson / 2<sup>nd</sup> bassoon

**Michael Sundell**  
contrebasson / contrabassoon

## CORS / HORNS

**Catherine Turner**  
solo / principal

**Denys Derome**  
associé / associate

**Xavier Fortin**  
2<sup>e</sup> cor / 2<sup>nd</sup> horn

**Florence Rousseau**  
3<sup>e</sup> cor / 3<sup>rd</sup> horn

**Nadia Côté**  
4<sup>e</sup> cor / 4<sup>th</sup> horn

## TROMPETTES / TRUMPETS

**Paul Merkelo**  
solo / principal

**Stéphane Beaulac**  
associé / associate

**Robert Weymouth**  
2<sup>e</sup> trompette / 2<sup>nd</sup> trumpet

**Samuel Dusinberre**  
4<sup>e</sup> trompette / 4<sup>th</sup> trumpet

## TROMBONES

**James Box**  
solo / principal

**Charles Benaroya**  
2<sup>e</sup> trombone / 2<sup>nd</sup> trombone

**Pierre Beaudry**  
trombone basse solo /  
principal bass trombone

## TUBA

**Austin Howle**  
solo / principal

## TIMBALES / TIMPANI

**Andrei Malashenko**  
solo / principal

**Hugues Tremblay**  
associé / associate

## PERCUSSIONS

**Serge Desgagnés**  
solo / principal

**Corey Rae**

**Hugues Tremblay**

## HARPE / HARP

**Jennifer Swartz**  
solo / principal

Parrainée par monsieur  
François Schubert, en mémoire  
de son épouse Marie Pineau. /  
Sponsored by Mr. François Schubert,  
in loving memory of Marie Pineau.

## PIANO & CÉLESTA

**Olga Gross**

## MUSICOTHÉCAIRE / MUSIC LIBRARIAN

**Michel Léonard**

<sup>1</sup> Le violon Bergonzi 1744 d'Andrew Wan est généreusement prêté par le mécène David B. Sela. / Andrew Wan's 1744 Bergonzi violin is generously loaned by philanthropist David B. Sela.

<sup>2</sup> L'archet Dominique Peccatte 1860 d'Andrew Wan, le violon Giovanni Battista Grancino 1695 et l'archet Arthur Vigneron 1895 de Marie Lacasse, le violon Nicolas Vuillaume de Mirencourt et l'archet Eugène Sartory d'Abby Walsh, le violon Lorenzo Storioni 1780 et l'archet Eugène Sartory de Richard Zheng, le violon Jean-Baptiste Vuillaume 1840 d'Éliane Charest-Beauchamp, l'alto Carlo Ferdinando Landolfi 1757 (Milan) de Victor Fournelle-Blain, le violoncelle Raffaele & Antonio Gagliano v. 1830 et l'archet François Nicolas Voirin 1860 de Tavi Ungerleider, de même que le violoncelle Domenico Montagnana 1734 et l'archet Louis Gillet v. 1950 de Sylvain Murray sont gracieusement mis à leur disposition par CANIMEX INC. de Drummondville (Québec). / Andrew Wan's 1860 Dominique Peccatte bow, Marie Lacasse's 1695 Giovanni Battista Grancino violin and 1895 Arthur Vigneron bow, Abby Walsh's Nicolas Vuillaume de Mirencourt violin and Eugène Sartory bow, Richard Zheng's 1780 Lorenzo Storioni violin and Eugène Sartory bow, Éliane Charest-Beauchamp's 1840 Jean-Baptiste Vuillaume violin, Victor Fournelle-Blain's 1757 (Milan) Carlo Ferdinando Landolfi viola, Tavi Ungerleider's c. 1830 Raffaele & Antonio Gagliano cello and 1860 François Nicolas Voirin bow, as well as Sylvain Murray's 1734 Domenico Montagnana cello and c. 1950 Louis Gillet bow are generously provided to them by CANIMEX INC. (Drummondville, Quebec).



**A** fin de concilier l'expérience de nos clients et nos démarches écoresponsables, nous avons mis sur pied une nouvelle initiative de réutilisation des programmes de concerts :



- Utiliser un papier écologique satisfaisant aux normes environnementales;
- Installer des bacs blancs de récupération des programmes à la sortie de la salle;
- Réutiliser les programmes récupérés pour la représentation suivante (après un tri effectué par nos bénévoles).

Vous pouvez facilement reconnaître ces programmes, qui sont identifiés par un autocollant avec le symbole recyclage.

Nous laissons à la discrétion du public le choix d'un programme neuf ou réutilisé.



**MERCI  
DE CONTRIBUER  
À NOS  
EFFORTS.**



# Administration de l'OSM

## Conseil d'administration

### COMITÉ EXÉCUTIF

#### Lucien Bouchard

Président du CA de l'OSM  
Associé principal  
Davies Ward Phillips & Vineberg  
S.E.N.C.R.L., s.r.l.

#### Hélène Desmarais

Présidente déléguée du CA de l'OSM  
Présidente et chef de la direction  
Centre d'entreprises et d'innovation  
de Montréal

#### Monique Leroux

Vice-présidente du CA de l'OSM  
Conseillère stratégique  
Fiera Capital

#### Nicolas Marcoux

Troisième du CA de l'OSM  
Chef de la direction  
PricewaterhouseCoopers LLP

#### Renée Loisele

Secrétaire du CA de l'OSM  
Associée  
Norton Rose Fulbright Canada  
S.E.N.C.R.L., s.r.l.

#### Marc-André Boutin

Associé  
Davies Ward Phillips & Vineberg  
S.E.N.C.R.L., s.r.l.

#### Madeleine Careau

Cheffe de la direction  
Orchestre symphonique de Montréal

#### Jean-Guy Desjardins

Président du conseil et chef de  
la direction  
Fiera Capital

#### Patrick Lahaie

Associé sénior  
McKinsey & Compagnie

#### Patrick Mercier

Vice-président  
Power Corporation du Canada

#### Jonathan Tétrault

Associé directeur  
Sagard Holding  
**Louis G. Veronneau**  
Directeur général, Initiatives  
stratégiques, actifs réels  
Immobilier, ressources naturelles  
et infrastructures – PSP

### ADMINISTRATEURS

#### Louis Audet

Président exécutif du conseil  
d'administration  
Cogeco

#### Janie Béique

Présidente et cheffe de la direction  
Fonds de solidarité FTQ

#### Isabelle Benoit Gelber

Chercheuse  
Université Concordia

#### Julie Boucher

Vice-présidente – Développement  
durable, relations avec les  
communautés et communications

#### Éric Boyko

Président  
Stingray Musique  
**Bita Cattelan**  
Vice-présidente  
Fondation WCPD et WCPD Inc.

#### Sandra Chartrand

Présidente  
Fondation Sandra et Alain Bouchard

#### Deborah Cherenfant

Directrice régionale  
Femmes entrepreneurs,  
Québec & Atlantique  
TD

#### Charles Emond

Président et chef de la direction  
Caisse de dépôt et placement  
du Québec

#### Pierre Gagnon

Vice-président principal, Affaires  
juridiques et Secrétaire de la Société  
Bombardier

#### L'honorable Marc Gold

Administrateur de sociétés

#### Andrea Gomez

Directrice Générale et cofondatrice  
Omy Laboratoires

#### Pierre A. Goulet

Président  
Gestion Scabrini inc.  
**Jimmy Jean**

Vice-président, économiste en chef  
et stratège  
Mouvement Desjardins

#### Patricia Lemaire

Directrice générale  
Fondation famille Lemaire

#### Charles Milliard

Président-directeur général  
Fédération des chambres de  
commerce du Québec

#### Richard Payette

Administrateur de sociétés  
**Jean-François Séguin**  
Directeur général et chef du secteur  
des Technologies - Québec  
BMO Marché des Capitaux

### MEMBRES EX OFFICIO

#### Yuan Chu Zi Lao

Présidente  
Cercle des jeunes ambassadeurs  
**Jacques Laurent**

#### Sylvain Murray

Musicien  
Comité des musiciens

#### Robert Quesnel

Président  
Association des bénévoles de l'OSM

## Personnel administratif

### DIRECTION GÉNÉRALE

MADELEINE CAREAU, cheffe de la direction  
DANIÈLE LAVOIE, cheffe de bureau et  
adjointe exécutive

FREDDY EXCELLENT, coordonnateur aux  
événements et assistant administratif

### AFFAIRES PUBLIQUES ET RELATIONS GOUVERNEMENTALES

MAXIME LATAILLE, directeur, affaires publiques  
et relations gouvernementales

SARAH BILSON, chargée, affaires gouvernementales

### ADMINISTRATION DE LA MUSIQUE

MARIANNE PERRON, directrice principale,  
secteur artistique  
BÉATRICE MILLE, adjointe au directeur musical

### ADMINISTRATION DE L'ORCHESTRE

FRANÇOISE HENRI, directrice, personnel musicien  
LISE-MARIE RIBERDY, coordonnatrice, musicothèque

### ÉDUCATION ET COMMUNAUTÉ

ANNIE SAUMIER, directrice, éducation  
MÉLANIE MOURA, cheffe, programmation jeunesse  
et médiation

MARIE-CLAUDE CODSI, chargée de projets,  
éducation et communauté

VANIA EGER PONTES, chargée de projets, éducation  
et communauté, par intérim

ANNIE CALAMIA, chargée de projets, développement  
des publics

### OPÉRATIONS ARTISTIQUES

SÉBASTIEN ALMON, directeur opérations  
artistiques et développement international  
JADE PICHÉ, chargée de projets, opérations artistiques

### PRODUCTION

MARIE-CLAUDE BRIAND, directrice, production  
LUC BERTHIAUME, directeur technique  
CARL BLUTEAU, chef machiniste

BERNARD FRENETTE, chef accessoiriste

NICOLA LOMBARDO, chef son

HENRY SKERRETT, chef éclairagiste

### PROGRAMMATION

RONALD VERMEULEN, directeur,  
programmation musicale  
SCOTT TRESHAM, directeur adjoint,  
programmation musicale

CLAIRE CAVANAGH, chargée de projets,  
programmation musicale

RASHA MASALKHI, chargée de projets,  
programmation musicale, par intérim

JORDAN GASPARIK, responsable, artistes invités

JOÉ LAMPRON-DANDONNEAU, chargé de projets,  
artistique

### PROJETS ARTISTIQUES

YUMI PALLESCHI, cheffe, projets artistiques  
ANA BARRETT, chargée, projets artistiques  
AUDE LACHAPPELLE, superviseuse, Espace OSM

### EXPLOITATION

INES LENZI, cheffe de l'exploitation

### COMMANDITES

MARIE-ÈVE MERCURE, directrice, commandites  
VÉRONIQUE BUGEAUD, cheffe, développement  
des commandites

NAWAL OMRI, cheffe, gestion des comptes,  
commandites

CAROLINE VERREAULT, cheffe, gestion de  
comptes, commandites par intérim

RACHEL ALBOUKHARI, gestionnaire de comptes,  
commandites

MARIE MICHAUD, gestionnaire de comptes,  
commandites

ORIANA NTONDO, chargée de comptes, commandites

AMAEÛLLE BEUZE, chargée de comptes,  
commandites

### MARKETING-COMMUNICATIONS

MARLENE CHAPELAIN, directrice, marketing  
et communications

CHARLIE GAGNÉ, cheffe, communications-marketing

SOPHIE BOIVIN, chargée de projets, marketing

FLORENCE LEYSSIEUX, conseillère, contenu  
musical et rédactrice

PIER-LUC LEMIEUX, coordonnateur, marketing

GENEVIÈVE OUIMET, coordonnatrice,  
communications-marketing

PASCALE OUIMET, cheffe, relations publiques

ELISE FAFARD, relationniste

YSABEL RODRIGUEZ, cheffe, plateformes numériques

KARYNE DUFOUR, conseillère principale,  
stratégies et marketing relationnel

JEANNE DUMOUCHEL, chargée, contenu et  
médiations sociaux

ARIELA LEONARDO VARGAS, coordonnatrice,  
plateformes numériques par intérim

### DÉVELOPPEMENT PHILANTHROPIQUE

JOSIANNE LAFANTASIE, cheffe, développement  
philanthropique, campagne grand public  
et communication

ZELTZIN ADELA MACIEL, coordonnatrice,  
campagne philanthropique grand public

RENAUD DROLET, chef, dons majeurs et planifiés

CAROLINE BÉNARD, conseillère au développement,  
grands donateurs

LAURENCE CHARLEBOIS, conseillère, relations  
grands donateurs

MYLÈNE DES BEQUETS, cheffe, événements  
et cercles philanthropiques

FRÉDÉRIQUE BERGERON, coordonnatrice,  
événements philanthropiques

STÉPHANIE FAUCHER, conseillère, développement  
des Cercles philanthropiques

### RESSOURCES HUMAINES

BRUNO VALET, CRHA, directeur, ressources humaines  
BELINA SAVEJVONG, CRHA, conseillère,  
ressources humaines

GENEVIÈVE BOLDUC, conseillère, ressources  
humaines, par intérim

### VENTES ET SERVICE À LA CLIENTÈLE

LAURIE-ANNE DELGAT, directrice,  
ventes et service à la clientèle

KARINE BOILLAT-MADFOUNY, gestionnaire  
principale, ventes et expérience client

LEO MONDOR, gestionnaire, service à la clientèle  
et campagne de sollicitation

INGRID LOCKS SCHMITT, coordonnatrice,  
ventes et opérations billetterie

ÉLOI DIONNE, coordonnateur, ventes et opérations  
billetterie, par intérim

ALEXIS MICHAUD

ANDRÉ LUIS MELO GODINHO

LOUIS NOËL

MÉRÉDITH FORTIER

VINCENT STOS

conseillers(ères), opérations et service  
à la clientèle

LILY LACHAPPELLE, conseillère, ventes de groupe

ALEX HUYGHEBAERT

CHRISTIANE POSSAMAI

CLAIRE LAROZE

JEAN-PIERRE BOURDEAU

MATISSE CHARBONNEAU

OLIVIER MARTIN-FRÉCHETTE

SUSANNE VIOLINO

conseiller(ères), relations client

### SERVICES FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS

SOPHIE BRUNETTE, CPA, directrice principale,  
services administratifs

### INTELLIGENCE D'AFFAIRES

DAPHNÉ BISSON, cheffe, intelligence d'affaires  
YAZAN SHUKAIRY, analyste fonctionnel, gestion de  
la relation client

### SERVICES FINANCIERS

GHITA BAZ, contrôleure financière  
NATHALIE MALLET, assistante contrôleur  
MANON BRISSON, technicienne comptable

### TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION

CHOUKRI BELHADJ, chef, technologies de l'information  
HAMDANE BOUZAR, technicien, informatique  
SOPHIE RODRIGUE, technicienne, gestion de  
l'information

### ASSOCIATION DES BÉNÉVOLES

ROBERT QUESNEL, président

---

# Le Grand Orgue Pierre-Béique

L'orgue de la Maison symphonique de Montréal, inauguré le 28 mai 2014, a été réalisé par la maison Casavant pour le compte de l'OSM qui en est le propriétaire, avec la collaboration des architectes Diamond Schmitt + Ædifica pour sa conception visuelle. Il s'agit d'un grand orgue d'orchestre, inscrit dans les registres du facteur de Saint-Hyacinthe comme opus 3900. Il comporte 109 registres, 83 jeux, 116 rangs et 6 489 tuyaux.

Il porte le nom de Grand Orgue Pierre-Béique, en hommage au premier directeur général de l'OSM (de 1939 à 1970). Ce mélomane engagé et gestionnaire avisé avait pris la relève de dame Antonia Nantel, qui agissait depuis 1934 comme secrétaire du conseil d'administration de la Société des Concerts symphoniques de Montréal, l'organisme ancêtre de l'OSM.

L'achat de cet orgue a été rendu possible par une gracieuseté de madame Jacqueline Desmarais qui en a assumé le coût total et a voulu ainsi perpétuer par son appellation le souvenir de l'irremplaçable contribution de monsieur Pierre Béique à la mission d'excellence de l'OSM.

The organ at the Maison symphonique de Montréal, inaugurated on May 28, 2014, was designed and built on behalf of the OSM by the organ builder Casavant with the collaboration of architects Diamond Schmitt + Ædifica for its visual design, and is the Orchestra's property. This is a large organ intended for orchestral use, and is recorded in the books of the Saint-Hyacinthe builder as Opus 3,900. It consists of 109 registers, 83 stops, 116 ranks and 6,489 pipes.

The instrument bears the name Grand Orgue Pierre-Béique, in tribute to the OSM's first general manager (from 1939 to 1970). An astute administrator and a committed music lover, Pierre Béique took over from Dame Antonia Nantel, who had acted, since 1934, as secretary of the Board of Directors of the Société des Concerts symphoniques de Montréal, the forerunner of the OSM.

Purchase of this organ was made possible through the legacy of Madame Jacqueline Desmarais, who assumed the total cost and, in so doing, wished to keep alive the memory of the lasting contribution made by Mr. Pierre Béique to the OSM's mission of excellence.

---

## La Maison symphonique de Montréal

La réalisation de la résidence de l'OSM a été rendue possible grâce au gouvernement du Québec, qui en assumera également les coûts, dans le cadre d'un partenariat public-privé entre le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine et Groupe immobilier Ovation, une filiale de SNC-Lavalin. L'acoustique et la scénographie de la salle portent la signature de la firme Artec Consultants Inc., dirigée pour ce projet par Tateo Nakajima. L'architecture a été confiée à un consortium constitué de Diamond and Schmitt Architects Inc. et Ædifica Architectes, sous la direction de Jack Diamond.

The construction of the OSM's home was made possible thanks to the government of Quebec, which also assumed its cost as part of a public-private partnership between the Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine and Groupe immobilier Ovation, a subsidiary of SNC-Lavalin. The hall's acoustics and theatre design bear the signature of the firm Artec Consultants Inc., with this project headed by Tateo Nakajima. Its architecture was entrusted to a consortium consisting of Diamond and Schmitt Architects Inc. and Ædifica Architects, under the direction of Jack Diamond.



COMME  
MAESTRO



NOUS AUSSI  
ON EST BONS



AVEC UNE  
BAGUETTE



Ensemble  
nous avons le pouvoir  
de mettre de la musique  
dans la vie de tous.

Faites votre don  
dès maintenant!



En ligne : [osm.ca/dons](https://osm.ca/dons)



Au téléphone : 514 842-0017



Pour que la musique  
fasse vibrer

# Merci à nos donatrices et à nos donateurs



## Grands donateurs et donatrices | Major donors

### Cercle du Maestro / Maestro Circle

100 000 \$ – 499 999 \$

Canimex Inc.  
Satoko & Richard Ingram +  
Michèle et Jean Paré\* +

50 000 \$ – 99 999 \$

Ann Birks\* +  
John Farrell & François Leclair +  
Juliana Pleines +  
Ariane Riou et Réal Plourde\* +  
David B. Sela\*  
The Azrieli Foundation

25 000 \$ – 49 999 \$

Succession Barbara Baerwald Bronfman  
Bita & Paolo Cattelan +  
Famille Ionescu  
François Schubert  
Ruth & David Steinberg Foundation\*  
Anonyme

10 000 \$ – 24 999 \$

Naomi & Eric Bissell  
Karen and Murray Dalfen  
Dentons Canada s.e.n.c.r.l.  
Fayolle Canada  
Société de Gestion Sogefor inc.  
Fonds Fondation Stéfane Fomuy  
Fondation Bernard Gauthier  
Nahum & Dr. Sheila Gelber  
Gelmount Foundation  
Shirley Goldfarb  
Henri Family Foundation  
Fondation Céline et Jacques Lamarre  
Tom Little & Ann Sutherland  
Constance V. Pathy  
Dr. W. Mark Roberts and Roula Drossis  
David Tarr & Gisèle Chevretils  
Lorraine Langevin et Jean Turmel  
Sue & Soren Wehner  
Colleen & Mirko Wicha  
Anonyme (2)

### Cercle d'honneur / Honour Circle

5 000 \$ – 9 999 \$

Association des bénévoles de l'OSM  
Dr Karen Buzaglo & Mr Alexander Abecassis  
Jocelyne et Louis Audet  
Renée et Pierre Béland  
Marjorie & Gerald Bronfman Foundation  
Susan Casey Brown  
Dr. Richard Cruess  
Louise Doré et Jean Lanoue  
André Dubuc  
In honour of Eni and Berni Rosenberg  
Drs. Diane Francoeur et Francis Engel  
Pierrette Rayle & John H. Gomery  
Marie-Claire Hélie  
Fondation Sibylla Hesse  
Joan F. Ivory CM  
Roslyn Joseph  
Fondation famille Lupien  
Dixi Lambert  
The Irving Ludmer Family Foundation  
Lise-Andrée Mercier  
Madame Guylaine Saucier, C.M., CFA  
Fondation Denise & Guy St-Germain  
Lillian Vineberg  
Anonyme (3)

3 000 \$ – 4 999 \$

Robert P. Bélanger et Francine Descarries  
Gilles Brassard et Lise Raymond  
Réjean Breton et Louise-Marie Dion\* +  
Sigrid et Gilles Chatel  
Rachel Côté et Paul Cmikiewicz  
In loving memory of Fran Croll  
Mr. & Mrs. Aaron Fish  
Fogarty Étude Légale - Fogarty Law Firm +  
Louise Fortier  
Monique F. et Marc Leroux  
Mrs. Eunice Mayers  
Jean-Yves Noël  
Wakeham Pilot  
Helgi Soutar  
Mrs. Gabrielle Tiven  
Fonds philanthropique Charlotte Veilleux  
Lucie Vincelette  
Martin Watier

2 000 \$ – 2 999 \$

Assurat inc.  
Mme Nicole Beauséjour et Me Daniel  
Picotte  
Liliane Benjamin  
Louissette Bernard  
Antje Bettin  
Suzanne Bisailon

Joan & Hy Bloom  
Marlene Bourke  
Maureen & Michael Cape  
Cecily Lawson & Robert S. Carswell  
Francine Cholette et Martin Ouellet  
Dr Richard Cloutier  
Guylaine D'Amours et Pierre Charlebois  
Elizabeth M. Danowski  
Diane Demers  
Fonds fondation Jean E. et Lucille Douville  
Benoit et Léa Dubé  
Monique Dupuis  
Enchères Champagne  
Docteur Stéphan Gagnon  
D. Gautrin  
Brenda et feu Samuel Gewurz  
Thérèse Gagnon Giasson  
Nancy & Marc Gold  
Marina Gusti  
Riva & Thomas O. Hecht  
René Huppé  
Battista Turcot Israel S.E.N.C.  
Vincent Jean-François  
Fondation Jeannot  
Louise Cérat et Gilles Labbé  
Serge Laflamme  
Peter Martin & Hélène Lalonde  
Suzanne et Michel Languedoc  
Jean-Paul Lefebvre et Sylvie Trépanier  
Viateur Lemire  
William Blanchard & Renée Loiselle  
Erna & Arnie Ludwick  
Carole & Ejan Mackaay  
Drs. Jonathan Meakins & Jacqueline  
McClaran  
Eric & Jane Molson  
La Famille Jean C. Monty  
Georges Morin  
Amin Noorani  
Oana Predescu  
Thérèse et Peter Primiani  
Dr. S.J. Ratner  
Docteur François Reeves  
Mrs Dorothy Reitman  
Madame Suzanne Rémy  
Katherine & James Robb  
Mrs Carmen Z. Robinson  
Madame Roxane Robitaille  
Marvin Rosenbloom & Jean Remmer  
Pat & Paul Rubin  
Denys Saint-Denis et Mireille Brunet  
Dr. Jinder Sall  
Dr. Bernard & Lois Shapiro  
Josephine Stoker  
Richard Taylor  
Hope Tetrault  
Monique & Louis G. Véronneau  
Tom Wilder  
Rhonda Wolfe & Gary Bromberg  
Anonyme (4)



Le cercle Wilfrid-Pelletier reconnaît les généreux amoureux de la musique qui ont choisi d'inclure l'OSM dans leur testament ou dans une autre forme de don différé. Informez-nous de votre démarche : nous serons heureux de vous remercier et de vous accueillir au sein du cercle.

The Wilfrid-Pelletier circle honours those generous music lovers who have opted to include the OSM in their will or a form other than cash. Please let us know your plans. We will be delighted to welcome you to the circle.

cbenard@osm.ca ou 514 840-7404

Julie Cadic et Thomas Chauvin  
Bita & Paolo Cattelan  
Sigrid et Gilles Chatel  
Micheline et Pierre L. Comtois  
Judith Dubé  
Paul Garvey  
Marina Gusti  
Jean-Paul Lefebvre et Sylvie Trépanier  
Pierre S. Lefebvre  
Nicole Pagé  
Sylvie Pauzé  
Jean-Pierre Primiani  
François Schubert  
Dr. Wendy Sissons  
Marie Thibault  
Sue Wehner  
Anonyme (2)

### Dons testamentaires / Charitable bequests 2018-2019-2020-2021

Succession Renée Bienvenu Gratton  
Succession Famille Blanchard  
Succession Barbara Baerwald Bronfman  
Succession Jean H. Ouimet  
Succession Fernand Lafleur  
Succession John Gomery  
Succession Ghislaine Piette  
Succession Alice Rowbotham

### Événements-bénéfice Saison 2022-2023

#### 100 000 \$ ET PLUS

Power Corporation du Canada  
BMO Groupe financier, Québec  
Fondation Sandra et Alain Bouchard

#### 50 000 \$ À 99 999 \$

RBC Banque Royale  
Hydro-Québec  
SNC-Lavalin Inc.  
Bell Canada  
BCF Avocats d'affaires  
Bombardier Inc.  
Cogeco  
Spinelli

#### 20 000 \$ À 49 999 \$

Banque Nationale du Canada  
Fonds de solidarité FTQ  
Financière Sun Life  
Metro Inc.  
Mouvement des Caisses Desjardins  
CAE Inc.  
Ivanhoé Cambridge Inc.  
Letko, Brosseau & Associés Inc.  
McKinsey & Company  
Norton Rose Fulbright  
WCPD Foundation, GIV Bahamas Inc.  
Corporation Fiera Capital  
CGI  
Groupe Banque TD  
iA Groupe Financier - Industrielle  
Alliance  
Stikeman Elliott, S.E.N.C.R.L., s.r.l.  
The Aldo Group Inc.  
Fasken Martineau DuMoulin  
S.E.N.C.R.L., s.r.l.  
Cirque du Soleil Entertainment Group  
Fondation Lemaire  
Stingray Digital Group Inc.

#### 10 000 \$ À 19 999 \$

EY Canada  
MNP LLP  
Banque Scotia  
BDC  
Beneva  
BFL Canada  
Borden Ladner Gervais LLP  
Canadien National  
CIBC World Markets  
Claridge Inc.  
Cogir Immobilier  
Deep Khosla  
Groupe Assura  
Haivision  
Jewish Community Foundation  
McCarthy Tétrault S.E.N.C.R.L., s.r.l.  
Papier Excellence (Domtar)  
Prével  
PwC Canada  
Québecor Inc.  
Sagard Holdings  
Tom Little and Ann Sutherland  
Transcontinental  
Groupe Leclair  
Behaviour Interactive  
Fondation Morris et Rosalind Goodman  
La Famille Ionescu  
Lavery

#### 1 500 \$ À 9 999 \$

Substance  
Deloitte  
Telesystem  
Canimex Inc.  
Egon Zehnder  
Fondation Brunet  
Gestion Technocap Inc.  
Boston Consulting Group  
Fondation Famille Lupien  
Agence Le Pailleur  
ArcelorMittal Exploitation minière  
Canada s.e.n.c.  
Brivia Management Inc.  
Éditions Caramello  
Exponentiel Conseil

GDI  
Gestion Cabinet Woods Inc.  
Saputo Inc.  
W. Maxwell  
Banque Nationale – Gestion privée 1859  
Bell Textron Canada Ltée  
Carrosseries C.A  
Louise St-Pierre  
Fondation JA DeSève  
François Schubert  
Groupe Deschênes Inc.  
Isabelle Benoit Gelber  
LuneRouge  
Dr. W. Mark Roberts and Roula Drossis  
Morris and Rosalind Goodman Family  
Foundation  
Selena Lu  
Sharon and Aaron Stern  
Yves Lévesque  
Marelle Communications  
Renée Loiselle  
Axiom Infrastructure Inc.  
Crowe BGK S.E.N.C.R.L./LLP  
Diane Fugère  
Groupe Archambault Lévesque, RBC  
Dominion valeurs mobilières  
Jarislowsky Fraser Limitée  
Banque CIBC  
Canderel Management Inc.  
HIVE Blockchain  
Placements Montrusco Bolton Inc.  
Knight Therapeutics Inc.  
Énergir  
Francine Lavoie  
Juliana Pleines  
Pierre-Marie Audard  
Vinh The Jimmy Pham pharmacien Inc.  
Anonyme



Chers Amis de l'OSM,  
vous êtes près de 5000 donateurs  
à contribuer au succès de  
l'Orchestre et à son engagement  
dans la communauté.  
Merci très sincèrement !

Dear Friends of the OSM,  
You are close to 5,000 donors  
who contribute to the OSM's  
success and to its community  
engagement.  
Our heartfelt thanks!

Merci à l'Association de musiciens  
de l'OSM qui a généreusement  
fait don des lampes de lutrin.

We would like to thank the  
Musicians' Association of  
the OSM for the gift of music  
stand lights.

#### Renseignements :

Information:  
don@osm.ca  
514 842-0017

**FONDS PIERRE-BÉIQUE, FONDS BRANCHÉ SUR LA COMMUNAUTÉ,  
FONDS BRANCHÉ SUR L'INTERNATIONAL, FONDS MAESTRO  
FONDS DE CAPITALISATION PERMANENT DE LA FONDATION DE L'OSM**

**10 MILLIONS \$ ET PLUS  
\$10 MILLION AND OVER**

GOVERNEMENT DU CANADA /  
GOVERNMENT OF CANADA  
RIO TINTO ALCAN

**5 MILLIONS \$ ET PLUS  
\$5 MILLION AND OVER**

ANONYME  
POWER CORPORATION DU CANADA  
SOJECCI II LTÉE

**2 MILLIONS \$ ET PLUS  
\$2 MILLION AND OVER**

HYDRO-QUÉBEC  
FONDATION J. ARMAND BOMBARDIER  
MÉCÉNAT PLACEMENTS CULTURE

**1 MILLION \$ ET PLUS  
\$1 MILLION AND OVER**

BANQUE NATIONALE  
GROUPE FINANCIER  
BMO GROUPE FINANCIER  
FONDATION JEUNESSE-VIE  
FONDATION MIRELLA  
ET LINO SAPUTO  
GUILLEVIN INTERNATIONAL CIE  
RBC FONDATION  
SNC-LAVALIN

**500 000 \$ ET PLUS  
\$500,000 AND OVER**

BELL CANADA  
NUSSIA & ANDRE AISENSTADT  
FOUNDATION

**250 000 \$ ET PLUS  
\$250,000 AND OVER**

FONDATION KOLBER  
IMPERIAL TOBACCO FOUNDATION  
METRO  
SUCCESSION MICHEL A. TASCHEREAU

**150 000 \$ ET PLUS  
\$150,000 AND OVER**

ASTRAL MEDIA INC.  
CHAUSSURES BROWNS SHOES  
COGECO INC.  
MEL ET ROSEMARY HOPPENHEIM  
ET FAMILLE  
GUY M. DRUMMOND, Q.C.  
CHARITABLE FOUNDATION  
SUCCESSION LAMBERT-FORTIER-  
GAGNON

**100 000 \$ ET PLUS  
\$100,000 AND OVER**

ALVIN SEGAL FAMILY FOUNDATION  
MR AND MRS AARON FISH  
FONDATION J. LOUIS LÉVESQUE  
FONDATION DENISE ET  
GUY ST-GERMAIN  
FONDATION MOLSON  
FONDS ERNST PLEINES  
LE MOUVEMENT DES CAISSES  
DESJARDINS  
PÉTRO-CANADA  
SEAMONT FOUNDATION  
SUCCESSION ROSEMARY BELL

Avec la participation du gouvernement du  
Canada et du gouvernement du Québec

With the participation of the Government of  
Canada and of the Government of Quebec

**50 000 \$ ET PLUS  
\$50,000 AND OVER**

ADMINISTRATION PORTUAIRE  
DE MONTRÉAL  
M. EDOUARD D'ARCY  
FONDS DE SOLIDARITÉ FTQ  
GEORGES C. METCALF CHARITABLE  
FOUNDATION  
MANUVIE  
OMER DESERRÉS

**25 000 \$ ET PLUS  
\$25,000 AND OVER**

M. PIERRE BÉIQUE  
FONDATION P. H. DESROSIERS  
GUY JORON ET HUGO VALENCIA

**10 000 \$ ET PLUS  
\$10,000 AND OVER**

ASSOCIATION DES MUSICIENS  
DE L'OSM  
ASSOCIATION DES MUSICIENS  
DE L'OSM 2011-2012  
BITA & PAOLO CATTELAN  
CANIMEX  
COPAP INC.  
MERCK CANADA INC.  
NORTON ROSE CANADA S.E.N.C.R.L.,  
S.R.L./LLP  
M. DAVID B. SELA  
SUCCESSION ROBERT P. GAGNON

**Canada**

**Québec** 

**CONSEIL D'ADMINISTRATION  
DE LA FONDATION  
FOUNDATION BOARD  
OF DIRECTORS**

Fondatrice, présidente du conseil  
d'administration de la Fondation de l'OSM  
HÉLÈNE DESMARAIS, C.M., L.L.D.  
Centre d'entreprises et d'innovation  
de Montréal

Cheffe de la direction  
MADELEINE CAREAU  
Orchestre symphonique de Montréal  
Fondation de l'Orchestre symphonique  
de Montréal

Secrétaire  
CHARLES-ÉTIENNE BORDUAS  
Norton Rose Fulbright Canada,  
S.E.N.C.R.L., s.r.l./LLP

Trésorier  
EDOUARD D'ARCY

**MEMBRES  
MEMBERS**

LUCIEN BOUCHARD  
Davies Ward Phillips & Vineberg LLP  
SOPHIE BRUNETTE  
Orchestre symphonique de Montréal

CLAUDE CHAGNON  
Fondation Lucie et André Chagnon

PIERRE DUCROS  
P. Ducros et associés

GUY FRÉCHETTE

CLAUDE GILBERT

RICHARD GUAY, Ph.D., CFA, FRM

Titulaire de la Chaire Fintech

AMF - Finance Montréal ESG-UQAM

MAXIME LATAILLE  
Orchestre symphonique de Montréal

ANDREW MOLSON  
Groupe conseil RES PUBLICA

JACQUES NANTEL  
HEC Montréal

GUYLAINE SAUCIER

DAVID B. SELA  
Copap Inc.

JONATHAN TÉTRAULT  
Sagard Holdings

NATHALIE TREMBLAY

# Nos partenaires

Présentateur de l'OSM



Présentateur de saison



Grand présentateur de série



Présentateurs de série



Partenaire du Concours OSM



Matinées scolaires



Présentateurs de soirée



Privilégiés



Médias



Publics



**BORÉALE** 



# FIÈRE PARTENAIRE DE L'OSM POUR LA SAISON 2023-2024



En parfaite  
**harmonie**



**BMO**



Présentateur de saison

Les symphonies traversent les  
décennies. Notre soutien aussi.  
De concert avec l'OSM depuis  
plus de 20 ans.